



## Procedura di consultazione

---

### Dipartimento federale di giustizia e polizia

#### **Modifica della legge federale sul diritto internazionale privato (arbitrato internazionale)**

Con la sua mozione 12.3012, la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale ha incaricato il Consiglio federale di presentare un disegno teso ad aggiornare le disposizioni sull'arbitrato internazionale contenute nella legge federale sul diritto internazionale privato (LDIP). L'obiettivo è mantenere l'attrattiva della Svizzera quale sede arbitrale internazionale. Occorre in particolare integrare nella legge, e se necessario correggere, determinati elementi essenziali della giurisprudenza emanata dal Tribunale federale dall'entrata in vigore della LDIP trent'anni fa. Particolare attenzione va dedicata alla relazione tra i giudici statali e il tribunale arbitrale.

Inizio della consultazione: 11 gennaio 2017

Termine della consultazione: 31 maggio 2017

La documentazione concernente la consultazione può essere ottenuta presso:  
Ufficio federale di giustizia, Diritto privato, Settore diritto internazionale privato,  
Bundesrain 20, 3003 Berna, tel. 058 463 88 64, fax 058 462 78 64,  
[www.bj.admin.ch](http://www.bj.admin.ch)

oppure può essere consultata all'indirizzo seguente:  
[www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html)

17 gennaio 2017

Cancelleria federale